



الاستثمار في السكان الريفيين

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهات الاتصال:

نشر الوثائق

**Deirdre McGrenra**  
مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية

أتسوكو هيروسي  
سكرتيرة الصندوق  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254  
البريد الإلكتروني: a.hirose@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والعشرون بعد المائة  
روما، 10-12 ديسمبر/كانون الأول 2019

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق

- 1- المجلس التنفيذي مدعو للإحاطة علماً بالتغييرات التي طرأت على جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق، كما هو وارد في الملحق الأول. ولسهولة الرجوع إلى التغييرات فهي ترد بأحرف بارزة، بينما تشير الخطوط إلى النص المشطوب.
- 2- تم شطب البند الخاص بطلب عضوية غير أصلية بسبب عدم استلام أي طلب بهذا الصدد. وإضافة إلى ذلك، فقد تم شطب البند الخاص بمكان انعقاد الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين، حيث أنه قد تم إعلام السادة المحافظين بالفعل عن مداوات المجلس التنفيذي بشأن هذه المسألة من خلال اتصال صدر بتاريخ 30 أكتوبر/تشرين الأول 2019.

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال (GC 43/L.1)
- 3- انتخاب مكتب مجلس المحافظين
- ~~4- طلب عضوية غير أصلية (يؤكد لاحقاً) (GC 43/L.2)~~
- 4- بيان رئيس الصندوق
- 5- تحديث عن المحادثات مع محافظي الصندوق أثناء الدورة الثانية والأربعين لمجلس المحافظين (GC 43/L.2).
- 6- تقرير التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (GC 43/L.3)
- 7- إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (GC 43/L.4)
- 8- القوائم المالية الموحدة للصندوق لعام 2018 (GC 43/L.5)
- 9- برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2020، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2020، وخطته التأشيرية للفترة 2021-2022، وتقريران مرحليان عن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (GC 43/L.6)
- 10- إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق (GC 43/L.7)
- 11- مقترح بشأن نظام تصويت آلي في الصندوق (GC 43/L.8)
- 12- مسائل أخرى
- (أ) ~~تقرير عن القرار الخاص بامكان انعقاد الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين (GC 43/L.10)~~

## جدول الأعمال التفصيلي

- 1- افتتاح الدورة  
ستعقد الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين يومي الثلاثاء والأربعاء 11-12 فبراير/شباط 2020.
- 2- اعتماد جدول الأعمال  
يرد في الوثيقة الحالية جدول الأعمال المؤقت الذي أعده رئيس الصندوق، والذي صادق عليه المجلس التنفيذي، بما يتفق مع المادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين.
- 3- انتخاب مكتب مجلس المحافظين  
مجلس المحافظين مدعو لانتخاب رئيس ونائبي رئيس للمكتب للسنتين القادمتين، بما يتفق مع المادة 12 من النظام الداخلي للمجلس.
- ~~4- طلب عضوية غير أصلية في الصندوق (يقرر فيما بعد)~~  
نظر المجلس التنفيذي في طلب عضوية غير أصلية تقدمت بها \_\_\_\_\_ . سيتم عرض توصية المجلس التنفيذي بهذا الشأن مع مشروع قرار خاص بها تحت هذا البند.
- 4- بيان رئيس الصندوق  
سيدلي رئيس الصندوق السيد جيلبير أنغبو، بيان أمام مجلس المحافظين.
- 5- تحديث عن المحادثات مع محافظي الصندوق أثناء الدورة الثانية والأربعين لمجلس المحافظين  
سوف توفر الوثيقة تحديثاً قصيراً عن المحادثات التي جرت مع محافظي الصندوق أثناء دورة مجلس المحافظين لعام 2019 حول ثلاثة مواضيع رئيسية وهي: (1) مستقبل الصندوق - الهيكلية المالية؛ (2) مستقبل الصندوق - الانخراط مع القطاع الخاص؛ (3) إعادة تموضع النظام الإنمائي للأمم المتحدة وتبعاته على الصندوق.
- 6- تقرير عن التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق  
سيتم عرض تقرير عن وضع التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق على المجلس.
- 7- إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق  
تنص المادة 4 البند 3 من اتفاقية إنشاء الصندوق على أن يقوم مجلس المحافظين بالاستعراض الدوري ومدى كفاية موارد الصندوق لضمان استمرارية عملياته. وستعرض هذه الوثيقة مشروع قرار حول إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر للموارد.
- 8- القوائم المالية الموحدة لعام 2018  
وفقاً للاتحة الثانية عشرة من اللوائح المالية للصندوق، والبند 9 من اللوائح الخاصة بتسيير أعمال الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو للنظر في هذه الوثيقة التي تتضمن القوائم المالية الموحدة للصندوق لعام 2018، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها والشهادة المستقلة للمراجع الخارجي على تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وقد استعرض المجلس التنفيذي في دورته السادسة والعشرين

بعد المائة المنعقدة في مايو/أيار 2019 هذه الوثائق وأوصى بعرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.

9- برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2020، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2020، وخطته الإشارية للفترة 2021-2022، والتقاريران المرحليان عن مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

سوف تتضمن هذه الوثيقة ميزانيتي الصندوق ومكتب التقييم فيه لعام 2020، على النحو الذي أوصى به المجلس التنفيذي مجلس المحافظين بالموافقة عليه، مع مشروع قرار بشأنها. وستبلغ هذه الوثيقة أيضا عن مشاركة الصندوق في مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وعن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء كي يحيط المجلس علما بهما.

10- إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق

بما يتفق مع الممارسة التي اتبعت قبل تعيين الرئيس الحالي للصندوق والرؤساء السابقين، سيتم عرض مشروع قرار عن إعادة إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق على مجلس المحافظين للنظر فيها. وتتمثل مهمة هذه اللجنة في رفع تقرير إلى مجلس المحافظين قبيل تعيين الرئيس الجديد للصندوق في فبراير/شباط 2021.

11- مقترح بشأن نظام تصويت آلي في الصندوق

في تقريره عن استعراض الممارسة المتبعة في العملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق، أوصى مكتب مجلس المحافظين بأن تقوم الأمانة بتحري استخدام نظام تصويت آلي أو أية شكل آخر من أشكال العمليات المؤتمتة، ورفع تقرير بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي لإمكانية عرض التوصيات الخاصة بهذا الموضوع على مجلس المحافظين. وسوف تعرض هذه الوثيقة نتيجة هذه العملية كما صادق عليها المجلس التنفيذي.

12- مسائل أخرى

تحت هذا البند، سينظر مجلس المحافظين في أية مسائل إضافية غير مدرجة على جدول الأعمال المؤقت مما قد يقترحه أعضاء المجلس و/أو الأمانة.

(أ) ~~تقرير عن القرار الخاص بمكان انعقاد الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين~~

~~سوف تعرض الوثيقة القرار الذي اتخذه المجلس التنفيذي، كما كلفه به مجلس المحافظين عام~~

~~2019، المتعلقة بمكان انعقاد الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين.~~